

Pr **KEYTRUDA**[®]
(pembrolizumab)

Journal quotidien

Pour les patients
qui reçoivent
KEYTRUDA[®]

Ce journal personnel vous aidera à faire le suivi de votre traitement par PrKEYTRUDA® (pembrolizumab). Vous avez peut-être l'impression qu'on vous a donné beaucoup d'information. Tenir un journal pourrait vous aider à vous y retrouver et à vous rappeler de détails dont vous aimeriez discuter avec votre équipe soignante au cours de votre traitement. Nous espérons que ce journal vous sera utile à toutes les étapes de votre traitement et de vos soins.

Dans cette trousse, vous trouverez une carte pour portefeuille. Inscrivez les renseignements demandés et mettez cette carte dans votre portefeuille ou votre sac à main. Elle donne un résumé des effets secondaires possibles que vous pourriez présenter pendant votre traitement par KEYTRUDA®. Gardez-la avec vous en tout temps au cas où vous deviez consulter un professionnel de la santé qui ne fait pas partie de votre équipe soignante KEYTRUDA®.

Renseignements sur le patient

Nom : _____

Adresse : _____

Numéro de téléphone (maison) : _____

Téléphone cellulaire : _____

Numéros de téléphone importants

Personne ou organisation	Numéro de téléphone	Notes
Personne à contacter en dehors des heures ouvrables		
Clinique du cancer		
Oncologue		
Pharmacien		
Infirmière		
Médecin de famille		

Antécédents médicaux (p. ex., maladies passées, interventions chirurgicales et date)

Allergies et intolérances

Aliment(s) :

Médicament(s) :

Autre(s) :

Liste de médicaments

Nom du médicament	Posologie	À quoi sert ce médicament?	Notes

Journal personnel

Vos soignants et vous pouvez utiliser la prochaine section pour faire le suivi des effets secondaires que vous présentez. Le journal aidera les membres de votre équipe soignante à comprendre votre réponse au traitement. Discutez de vos notes avec eux.

Si vous présentez des effets secondaires, communiquez immédiatement avec votre équipe soignante – n’attendez pas que vos symptômes s’aggravent.

Le traitement avec KEYTRUDA® (pembrolizumab) peut occasionner des effets secondaires graves. Il peut arriver que ces effets secondaires mettent la vie en danger et causent la mort. Ces effets secondaires peuvent survenir à n’importe quel moment pendant le traitement, ou même une fois le traitement terminé. Vous pourriez ressentir simultanément plus d’un effet secondaire. Votre médecin pourrait vous prescrire d’autres médicaments pour éviter d’autres complications plus sévères et réduire vos symptômes. Il pourrait aussi suspendre la prochaine dose de KEYTRUDA® ou mettre un terme à votre traitement avec KEYTRUDA®.

Comment utiliser ce journal?

Utilisez le rabat *Ce qu’il faut surveiller*, à la fin de la brochure, pour mieux décrire les symptômes et les effets secondaires que vous présentez. Sur une échelle de 1 à 10 (voir l’exemple à droite de cette page), précisez le degré de détresse causé par chacun des effets secondaires. Ensuite, notez les détails dans la section *Notes*, ainsi que la date à laquelle les symptômes sont survenus (voir l’exemple à la page suivante).

Vous pouvez utiliser une échelle de 1 à 10 pour décrire le degré de détresse causé par chacun des effets secondaires. Par exemple :

Douleur																						
Aucune douleur	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10											La pire douleur possible	
Fatigue																						
Aucune fatigue	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10												Fatigue presque toute la journée
Éruptions cutanées																						
Aucune éruption cutanée	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10												Grosses éruptions cutanées



Vous choisiriez le chiffre qui décrit le mieux le degré de détresse causé par chacun des effets secondaires.



EXEMPLE

Journal des traitements hebdomadaire (Semaine 1)

Semaine commençant le ...⁰²/_{jj}.../...⁰⁵/_{mm}.../...²²/_{aa}...

Décrivez la gravité de vos symptômes selon l’échelle de 1 à 10 présentée à la page 8 de ce livret. Si vous ne présentez aucun symptôme, laissez la case vide ou écrivez « 0 ».

Vos symptômes	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam	Dim
 symptômes généraux	2	3	4	5	6 Fatigue/ plus fatigué(e)	7 Fatigue/ plus fatigué(e)	8
 peau et cheveux	2 Éruption cutanée sur le bras gauche	2 Éruption cutanée sur le bras gauche	5 Éruption cutanée sur le bras gauche	5 Éruption cutanée sur le bras gauche	3 Éruption cutanée sur le bras gauche	3 Éruption cutanée sur le bras gauche	2 Éruption cutanée sur le bras gauche

Notes (donnez toujours des détails)	
 symptômes généraux	<i>J’étais très fatigué(e) et j’avais de la difficulté à me lever le matin. J’ai appelé l’équipe d’oncologie qui m’a dit de ne pas trop m’inquiéter et que quelqu’un va me contacter plus souvent au cours des prochaines semaines.</i>
 peau et cheveux	<i>La taille de l’éruption cutanée sur mon avant-bras gauche (comme un 25 cents) a triplé, et les démangeaisons se sont aggravées. J’ai consulté mon oncologue, et il m’a prescrit un onguent qui semble faire effet.</i>

Être attentif.

Il est important d’être attentif aux effets secondaires du traitement par KEYTRUDA® (pembrolizumab). **Prévenez votre médecin, infirmière ou pharmacien sans tarder dès l’apparition de symptômes. N’attendez pas à votre prochain rendez-vous.**









Comment vous sentez-vous en ce moment?

Tout d'abord, dites-nous comment vous vous sentez **avant** de commencer votre traitement par KEYTRUDA® (pembrolizumab) (ce qu'on appelle vos **valeurs de départ personnelles**). Il est important de savoir comment vous vous sentez **avant de commencer le traitement** pour mieux faire le suivi de vos symptômes.

Notez vos valeurs de départ personnelles au verso de ce rabat.

Date/...../.....

Décrivez la gravité de vos symptômes selon l'échelle de 1 à 10 présentée à la page 8 de ce livret.
Si vous ne présentez aucun symptôme, laissez la case vide ou écrivez « 0 ».

Vos symptômes	Gravité des symptômes	Notes (donnez toujours des détails)
Aucun symptôme		
 yeux		
 bouche et tête		
 gorge et poitrine		
 peau et cheveux		
 estomac et intestin		
 urine		
 muscles, articulations et jambes		
 symptômes généraux		

Journal des traitements hebdomadaire **Semaine 1**

Semaine commençant le/...../.....

Utilisez le tableau des effets secondaires au verso de cette brochure pour noter vos symptômes.

Vos symptômes	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam	Dim
Aucun symptôme							
 yeux							
 bouche et tête							
 gorge et poitrine							
 peau et cheveux							
 estomac et intestin							
 urine							
 muscles, articulations et jambes							
 symptômes généraux							

Être attentif.

Il est important d'être attentif aux effets secondaires du traitement par KEYTRUDA® (pembrolizumab). **Prévenez votre médecin, infirmière ou pharmacien sans tarder dès l'apparition de symptômes. N'attendez pas à votre prochain rendez-vous.**

Notes (donnez toujours des détails)

Journal des traitements hebdomadaire Semaine 2

Semaine commençant le/...../.....

Utilisez le tableau des effets secondaires au verso de cette brochure pour noter vos symptômes.

Vos symptômes	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam	Dim
Aucun symptôme							
 yeux							
 bouche et tête							
 gorge et poitrine							
 peau et cheveux							
 estomac et intestin							
 urine							
 muscles, articulations et jambes							
 symptômes généraux							

Être attentif.

Il est important d'être attentif aux effets secondaires du traitement par KEYTRUDA® (pembrolizumab). **Prévenez votre médecin, infirmière ou pharmacien sans tarder dès l'apparition de symptômes. N'attendez pas à votre prochain rendez-vous.**

Notes (donnez toujours des détails)	

Journal des traitements hebdomadaire Semaine 3

Semaine commençant le/...../.....

Utilisez le tableau des effets secondaires au verso de cette brochure pour noter vos symptômes.

Vos symptômes	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam	Dim
Aucun symptôme							
 yeux							
 bouche et tête							
 gorge et poitrine							
 peau et cheveux							
 estomac et intestin							
 urine							
 muscles, articulations et jambes							
 symptômes généraux							

Être attentif.

Il est important d'être attentif aux effets secondaires du traitement par KEYTRUDA® (pembrolizumab). **Prévenez votre médecin, infirmière ou pharmacien sans tarder dès l'apparition de symptômes. N'attendez pas à votre prochain rendez-vous.**

Notes (donnez toujours des détails)	

Journal des traitements hebdomadaire **Semaine 4**

Semaine commençant le/...../.....

Utilisez le tableau des effets secondaires au verso de cette brochure pour noter vos symptômes.

Vos symptômes	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam	Dim
Aucun symptôme							
 yeux							
 bouche et tête							
 gorge et poitrine							
 peau et cheveux							
 estomac et intestin							
 urine							
 muscles, articulations et jambes							
 symptômes généraux							

Être attentif.

Il est important d'être attentif aux effets secondaires du traitement par KEYTRUDA® (pembrolizumab). **Prévenez votre médecin, infirmière ou pharmacien sans tarder dès l'apparition de symptômes. N'attendez pas à votre prochain rendez-vous.**

Notes (donnez toujours des détails)

Journal des traitements hebdomadaire Semaine 5

Semaine commençant le/...../.....

Utilisez le tableau des effets secondaires au verso de cette brochure pour noter vos symptômes.

Vos symptômes	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam	Dim
Aucun symptôme							
 yeux							
 bouche et tête							
 gorge et poitrine							
 peau et cheveux							
 estomac et intestin							
 urine							
 muscles, articulations et jambes							
 symptômes généraux							

Être attentif.

Il est important d'être attentif aux effets secondaires du traitement par KEYTRUDA® (pembrolizumab). **Prévenez votre médecin, infirmière ou pharmacien sans tarder dès l'apparition de symptômes. N'attendez pas à votre prochain rendez-vous.**

Notes (donnez toujours des détails)	

Journal des traitements hebdomadaire Semaine 6

Semaine commençant le/...../.....

Utilisez le tableau des effets secondaires au verso de cette brochure pour noter vos symptômes.

Vos symptômes	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam	Dim
Aucun symptôme							
 yeux							
 bouche et tête							
 gorge et poitrine							
 peau et cheveux							
 estomac et intestin							
 urine							
 muscles, articulations et jambes							
 symptômes généraux							

Être attentif.

Il est important d'être attentif aux effets secondaires du traitement par KEYTRUDA® (pembrolizumab). **Prévenez votre médecin, infirmière ou pharmacien sans tarder dès l'apparition de symptômes. N'attendez pas à votre prochain rendez-vous.**

Notes (donnez toujours des détails)	

Journal des traitements hebdomadaire Semaine 7

Semaine commençant le/...../.....

Utilisez le tableau des effets secondaires au verso de cette brochure pour noter vos symptômes.

Vos symptômes	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam	Dim
Aucun symptôme							
 yeux							
 bouche et tête							
 gorge et poitrine							
 peau et cheveux							
 estomac et intestin							
 urine							
 muscles, articulations et jambes							
 symptômes généraux							

Être attentif.

Il est important d'être attentif aux effets secondaires du traitement par KEYTRUDA® (pembrolizumab). **Prévenez votre médecin, infirmière ou pharmacien sans tarder dès l'apparition de symptômes. N'attendez pas à votre prochain rendez-vous.**

Notes (donnez toujours des détails)

Journal des traitements hebdomadaire Semaine 8

Semaine commençant le/...../.....

Utilisez le tableau des effets secondaires au verso de cette brochure pour noter vos symptômes.

Vos symptômes	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam	Dim
Aucun symptôme							
 yeux							
 bouche et tête							
 gorge et poitrine							
 peau et cheveux							
 estomac et intestin							
 urine							
 muscles, articulations et jambes							
 symptômes généraux							

Être attentif.

Il est important d'être attentif aux effets secondaires du traitement par KEYTRUDA® (pembrolizumab). **Prévenez votre médecin, infirmière ou pharmacien sans tarder dès l'apparition de symptômes. N'attendez pas à votre prochain rendez-vous.**

Notes (donnez toujours des détails)	

Journal des traitements hebdomadaire Semaine 9

Semaine commençant le/...../.....

Utilisez le tableau des effets secondaires au verso de cette brochure pour noter vos symptômes.

Vos symptômes	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam	Dim
Aucun symptôme							
 yeux							
 bouche et tête							
 gorge et poitrine							
 peau et cheveux							
 estomac et intestin							
 urine							
 muscles, articulations et jambes							
 symptômes généraux							

Être attentif.

Il est important d'être attentif aux effets secondaires du traitement par KEYTRUDA® (pembrolizumab). **Prévenez votre médecin, infirmière ou pharmacien sans tarder dès l'apparition de symptômes. N'attendez pas à votre prochain rendez-vous.**

Notes (donnez toujours des détails)	

Journal des traitements hebdomadaire Semaine 10

Semaine commençant le/...../.....

Utilisez le tableau des effets secondaires au verso de cette brochure pour noter vos symptômes.

Vos symptômes	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam	Dim
Aucun symptôme							
 yeux							
 bouche et tête							
 gorge et poitrine							
 peau et cheveux							
 estomac et intestin							
 urine							
 muscles, articulations et jambes							
 symptômes généraux							

Être attentif.

Il est important d'être attentif aux effets secondaires du traitement par KEYTRUDA® (pembrolizumab). **Prévenez votre médecin, infirmière ou pharmacien sans tarder dès l'apparition de symptômes. N'attendez pas à votre prochain rendez-vous.**

Notes (donnez toujours des détails)

Journal des traitements hebdomadaire Semaine 11

Semaine commençant le/...../.....

Utilisez le tableau des effets secondaires au verso de cette brochure pour noter vos symptômes.

Vos symptômes	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam	Dim
Aucun symptôme							
 yeux							
 bouche et tête							
 gorge et poitrine							
 peau et cheveux							
 estomac et intestin							
 urine							
 muscles, articulations et jambes							
 symptômes généraux							

Être attentif.

Il est important d'être attentif aux effets secondaires du traitement par KEYTRUDA[®] (pembrolizumab). **Prévenez votre médecin, infirmière ou pharmacien sans tarder dès l'apparition de symptômes. N'attendez pas à votre prochain rendez-vous.**

Notes (donnez toujours des détails)	

Journal des traitements hebdomadaire Semaine 12

Semaine commençant le/...../.....

Utilisez le tableau des effets secondaires au verso de cette brochure pour noter vos symptômes.

Vos symptômes	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam	Dim
 Aucun symptôme							
 yeux							
 bouche et tête							
 gorge et poitrine							
 peau et cheveux							
 estomac et intestin							
 urine							
 muscles, articulations et jambes							
 symptômes généraux							

Être attentif.

Il est important d'être attentif aux effets secondaires du traitement par KEYTRUDA® (pembrolizumab). **Prévenez votre médecin, infirmière ou pharmacien sans tarder dès l'apparition de symptômes. N'attendez pas à votre prochain rendez-vous.**

Notes (donnez toujours des détails)

Carte pour portefeuille



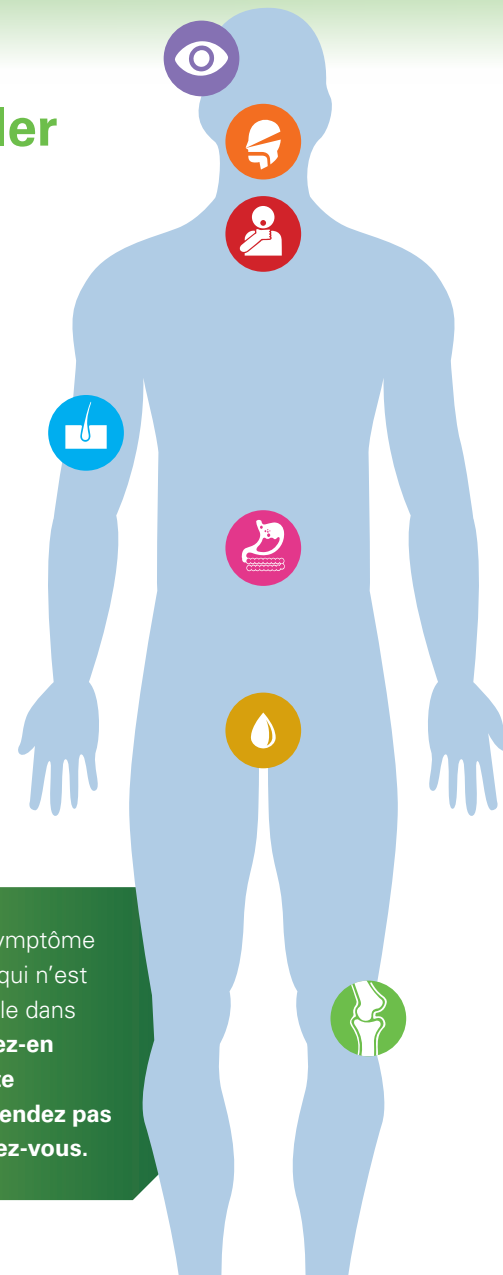
La carte pour portefeuille comprise dans cette trousse donne une liste de certains des effets secondaires que vous pourriez présenter pendant le traitement par KEYTRUDA® (pembrolizumab)[†]. Utilisez-la comme référence pratique et gardez-la dans votre portefeuille pour vous aider à vous rappeler des symptômes d'effets secondaires potentiels.

Votre carte pour portefeuille donne des détails sur le traitement que vous suivez ainsi que les coordonnées de votre équipe soignante (à remplir). **Gardez-la avec vous en tout temps au cas où vous deviez consulter un professionnel de la santé qui ne fait pas partie de votre équipe soignante KEYTRUDA®.**

Pendant le traitement, parlez à votre équipe soignante de tout changement dans la façon dont vous vous sentez ou si vous remarquez quoi que ce soit de nouveau ou d'inhabituel. **Si vous présentez des symptômes énumérés sur la carte pour portefeuille, ou tout autre symptôme qui n'y figure pas, informez-en votre équipe soignante immédiatement.** N'attendez pas à votre prochain rendez-vous. N'essayez pas de traiter ces symptômes vous-même. Votre équipe soignante saura comment prendre en charge adéquatement vos effets secondaires.

[†] La liste d'effets secondaires présente ceux qui ont été signalés dans le cadre d'études cliniques et ne doit pas être considérée comme complète.

Ce qu'il faut surveiller



Si vous présentez un symptôme ou un effet secondaire qui n'est pas énuméré ici, notez-le dans votre journal et **informez-en votre équipe soignante immédiatement. N'attendez pas à votre prochain rendez-vous.**



YEUX

- Vue qui a changé
- Jaunissement de mes yeux
- Douleur aux yeux
- Sécheresse des yeux



BOUCHE ET TÊTE

- Bouche sèche
- Ulcères dans ma bouche et(ou) sur les muqueuses de mon nez
- Inflammation de la muqueuse de ma bouche
- Feux sauvages
- Congestion nasale
- Changement dans mon sens du goût
- Sensation d'évanouissement ou étourdissements
- Maux de tête qui ne disparaissent pas ou qui sont inhabituels
- Plus soif que d'habitude
- Enflure de mon visage
- Confusion
- Problèmes de mémoire
- Convulsions



GORGE ET POITRINE

- Toux nouvelle ou pire
- Ulcères dans ma gorge
- Voix plus grave
- Essoufflement
- Douleurs dans la poitrine
- Battements cardiaques rapides
- Battements cardiaques irréguliers
- Infection des voies respiratoires supérieures



PEAU ET CHEVEUX

- Sécheresse de la peau
- Jaunissement de ma peau
- Décoloration de ma peau à certains endroits (vitiligo)
- Éruptions cutanées ou démangeaisons de la peau
- Vésicules et(ou) lésions douloureuses sur la peau
- Peau qui pèle
- Ulcères dans la région génitale
- Tendance plus élevée qu'à la normale aux saignements
- et aux ecchymoses
- Plus de transpiration que d'habitude
- Perte de cheveux
- Bosses boursouflées sur la peau
- Démangeaisons
- Lésions cutanées rouges
- Plaques rouges avec squames argentées sur la peau accompagnées de démangeaisons (symptômes de psoriasis)
- Trouble cutané ressemblant à de l'acné



ESTOMAC ET INTESTIN

- Moins d'appétit ou plus d'appétit que d'habitude
- Nausées ou vomissements
- Constipation
- Diarrhée ou selles plus fréquentes que d'habitude
- Selles noires, goudroneuses et gluantes, ou accompagnées de sang ou de mucus
- Maux de ventre intenses ou sensibilité dans la région de l'estomac
- Douleur au côté droit de mon estomac
- Enflure de mon foie ou de ma rate



URINE

- Changement de la quantité des urines
- Besoin d'uriner plus souvent
- Changement de la couleur de mon urine
- Incontinence urinaire
- Difficulté à uriner



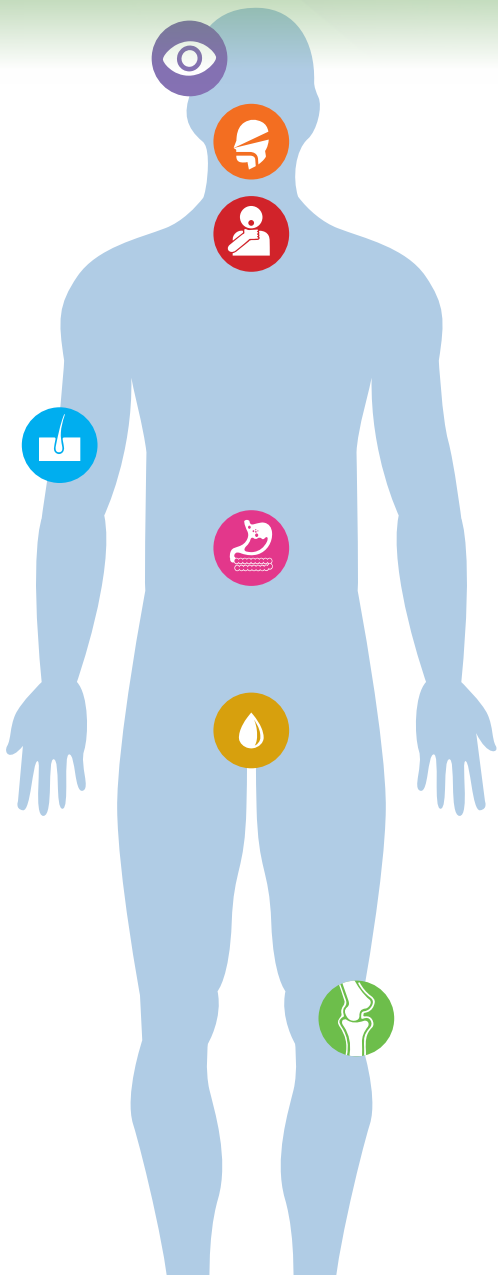
MUSCLES, ARTICULATIONS ET JAMBES

- Douleurs musculaires ou articulaires graves ou persistantes
- Troubles musculaires, qui peuvent entraîner une faiblesse et une fatigue rapide des muscles, ou encore une faiblesse ou des picotements dans les bras et les jambes
- Crampes ou spasmes musculaires
- Enflure des jambes ou des bras
- Maux de dos
- Douleurs, engourdissements ou picotements dans mes bras, mes jambes, mes pieds ou mes mains



SYMPTÔMES GÉNÉRAUX

- Fatigue
- Déshydratation
- Fatigue ou faiblesse inhabituelle
- Symptômes semblables à ceux de la grippe
- Fièvre
- Frissons
- Perte ou gain de poids
- Plus froid que d'habitude
- Enflure des ganglions lymphatiques
- Faible nombre de globules rouges
- Engourdissement et faiblesse généralisés



® Merck Sharp & Dohme LLC, utilisée sous licence.
© 2015, 2023 Merck & Co., Inc., Rahway, NJ, États-Unis
et ses sociétés affiliées. Tous droits réservés.



Pr **KEYTRUDA**[®]
(pembrolizumab)